

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci

(Úřední věstník Evropské unie L 406 ze dne 30. prosince 2006)

Nařízení (ES) č. 1927/2006 zní takto:

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1927/2006**ze dne 20. prosince 2006****o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 159 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,s ohledem na stanovisko Výboru regionů ⁽²⁾,v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Bez ohledu na pozitivní vliv globalizace na růst, zaměstnanost a prosperitu a na potřebu dále podporovat evropskou konkurenceschopnost prostřednictvím strukturálních změn může mít globalizace negativní důsledky pro nejzranitelnější a nejméně kvalifikované pracovníky v některých odvětvích. Je proto vhodné zřídit Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“), který bude přístupný všem členským státům a jehož prostřednictvím by Společenství mohlo ukázat svou solidaritu s pracovníky postiženými propouštěním v důsledku změn ve struktuře světového obchodu.
- (2) Je nezbytné zachovat evropské hodnoty a podporovat rozvoj spravedlivého zahraničního obchodu. Negativním účinkům globalizace je v první řadě třeba čelit dlouhodobou, udržitelnou strategií Společenství pro obchodní politiku usilující o dosažení vysokých sociálních

a ekologických standardů. Pomoc poskytovaná prostřednictvím EFG by měla být dynamická a schopná přizpůsobovat se stále se měnícím a často nepředvídatelným okolnostem na trhu.

- (3) Je třeba, aby EFG poskytoval specifickou a konkrétní pomoc mající za cíl usnadnit opětovné profesní začlenění pracovníků v oblastech, odvětvích, regionech pracovního trhu nebo na územích, která utrpěla otřes v důsledku vážného narušení hospodářství. EFG by měl podporovat podnikání, například prostřednictvím mikroúvěrů nebo zřizováním projektů spolupráce.
- (4) Je třeba podle tohoto nařízení stanovit opatření v souladu s přísnými kritérii pro pomoc týkajícími se rozsahu narušení hospodářství a jeho dopadu na odvětví nebo na danou zeměpisnou oblast a zajistit tak, aby byl finanční příspěvek z EFG zaměřen na pracovníky v nejvážněji zasažených oblastech a hospodářských odvětvích Společenství. Takové narušení se nemusí nutně soustřeďovat jen v jednom členském státě. V těchto výjimečných případech tedy členské státy mohou o pomoc z EFG podat společnou žádost.
- (5) Činnosti EFG musejí být koherentní a slučitelné s dalšími politikami Společenství a být v souladu s *acquis* Společenství, zejména pokud jde o pomoc ze strukturálních fondů, a skutečně přispívat k sociálním politikám Společenství.
- (6) Bod 28 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení ⁽⁴⁾ (interinstitucionální dohoda) určuje finanční rámec EFG.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 318, 23.12.2006, s. 38.⁽²⁾ Úř. věst. C 51, 6.3.2007, s. 1.⁽³⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2006 (Úř. věst. C 317 E, 23.12.2006, s. 432) a rozhodnutí Rady ze dne 19. prosince 2006.⁽⁴⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

- (7) Na zvláštní akce financované v rámci tohoto nařízení nemůže být poskytnuta finanční pomoc z jiných finančních nástrojů Společenství. V rámci regionálního rozvoje je však nutná koordinace se stávajícími nebo plánovanými opatřeními na modernizaci a restrukturalizaci, i když by tato koordinace neměla vést k vytvoření paralelních nebo dalších řídicích struktur pro akce financované z EFG.
- (8) S cílem usnadnit provádění tohoto nařízení je třeba, aby výdaje byly způsobilé ode dne, kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby dotčeným pracovníkům. S ohledem na nutnost cílené reakce specificky zaměřené na opětovné profesní začlenění je třeba stanovit lhůtu pro použití finančního příspěvku z EFG.
- (9) Členský stát musí zůstat odpovědný za provádění finančního příspěvku a za řízení a kontrolu akcí, na něž jsou poskytnuty finanční prostředky Společenství, v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽¹⁾ (dále jen „finanční nařízení“). Je třeba, aby členský stát nebo státy odůvodnily použití finančního příspěvku obdrženého z EFG.
- (10) Organizace European Monitoring Centre on Change může Komisi a příslušnému členskému státu přispět kvalitativními a kvantitativními analýzami, které budou nápomocny při vyhodnocování žádosti o příspěvek z EFG.
- (11) Jelikož cílů tohoto nařízení nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být z důvodu jejich rozsahu či účinků lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů.
- (12) Vzhledem k tomu, že období provádění EFG je spojeno s trváním finančního rámce od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013, měla by být pomoc pracovníkům postiženým propouštěním souvisejícím s obchodem k dispozici od 1. ledna 2007,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. S cílem povzbudit hospodářský růst a vytvořit v Evropské unii více pracovních příležitostí se tímto nařízením zřizuje Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) s cílem umožnit Komisi poskytnout podporu pracovníkům postiženým propouštěním v důsledku velkých změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací v případech, kdy tato propouštění mají značný negativní dopad na regionální nebo místní ekonomiky.

Období pro používání EFG je spojeno s trváním finančního rámce od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013.

2. Toto nařízení stanoví pravidla pro fungování EFG, aby se usnadnilo opětovné profesní začlenění pracovníků, kterých se dotkla propouštění související s obchodem.

Článek 2

Kritéria pro pomoc

EFG poskytne finanční příspěvek, pokud velké změny ve struktuře světového obchodu povedou k vážnému narušení hospodářství, zejména ke značnému nárůstu dovozů do Evropské unie, nebo k rychlému poklesu podílu Evropské unie na trhu v daném odvětví nebo k přemístění do třetích zemí, majícímu za následek

- a) propuštění během období čtyř měsíců nejméně 1 000 zaměstnanců jednoho podniku v členském státě, včetně pracovníků propuštěných u dodavatelů nebo u výrobců, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku, nebo
- b) propuštění během období devíti měsíců nejméně 1 000 zaměstnanců, zejména z malých a středních podniků, v odvětví NACE 2 v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech na úrovni NUTS 2.
- c) V případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností řádně odůvodněných příslušným členským státem nebo státy je možné žádost o příspěvek z EFG přijmout i přesto, že podmínky uvedené v písmenech a) a b) nejsou zcela splněny, pokud má propuštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Celkový objem příspěvků přidělených za mimořádných okolností nesmí v žádném roce přesáhnout 15 % rozpočtu EFG.

Článek 3

Způsobilé akce

Finanční příspěvek z EFG může být poskytnut na aktivní opatření na pracovním trhu, která jsou součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb zaměřených na opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, včetně

(¹) Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Úř. věst. L 390, 30.12.2006, s. 1).

- a) pomoci při hledání zaměstnání, profesního poradenství, odborné přípravy a rekvalifikace podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií a poskytování certifikátů o získaných zkušenostech, pomoci při převedení do jiného zaměstnání (outplacementu) a podpory podnikání nebo pomoci při zahájení samostatné výdělečné činnosti;
- b) zvláštních časově omezených opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, příspěvky na mobilitu nebo příspěvky osobám účastnícím se celoživotního učení a odborné přípravy;
- c) opatření zaměřených na stimulování zejména znevýhodněných či starších pracovníků, aby zůstali na trhu práce nebo se na něj vrátili.

EFG nefinancuje pasivní opatření sociální ochrany.

Na základě iniciativy dotčeného členského státu může EFG financovat přípravné, řídicí, informační, propagační a kontrolní činnosti za účelem uplatňování EFG.

Článek 4

Forma finančního příspěvku

Komise poskytne finanční příspěvek ve formě jediné platby provedené v rámci sdíleného řízení mezi členskými státy a Komisí v souladu s čl. 53 odst. 1 písm. b) a čl. 53 odst. 5 a 6 finančního nařízení.

Článek 5

Žádosti

1. Členský stát nebo státy podají žádost o příspěvek z EFG Komisi do deseti týdnů ode dne, kdy byly splněny podmínky pro pomoc z EFG uvedené v článku 2. Dotčený členský stát nebo státy mohou žádost následně doplnit.

2. Žádost obsahuje tyto informace:

- a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi plánovanými propouštěními a velkými změnami ve struktuře světového obchodu a doložený počet propouštěných osob, jakož i vysvětlení nepředbívané povahy těchto propouštění;
- b) identifikaci podniků, které propouštějí (národní nebo nadnárodní), dodavatelů nebo výrobců, kteří jsou odběrateli podniku, odvětví, jakož i kategorie dotčených pracovníků;

c) popis příslušného území a jeho orgánů a dalších zúčastněných stran a očekávaný dopad propouštění na místní, regionální a vnitrostátní zaměstnanost;

d) koordinovaný balík individualizovaných služeb, které mají být financovány, a podrobný rozpis odhadovaných nákladů, včetně toho, jak se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů, jakož i informace o činnostech, které jsou podle vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv povinné;

e) den, kdy byly započaty individualizované služby dotčeným pracovníkům nebo na který je započítáno těchto služeb plánováno;

f) postupy pro konzultace se sociálními partnery;

g) odpovědný orgán v oblasti řízení a finanční kontroly v souladu s článkem 18.

3. S ohledem na akce provedené členským státem nebo státy, regionem, sociálními partnery a dotčenými podniky podle vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv se zvláštní pozorností, pokud jde o akce financované Evropským sociálním fondem (dále jen „ESF“), informace uvedené v odstavci 2 obsahují souhrnný popis akcí přijatých a plánovaných vnitrostátním orgánem a dotčenými podniky, včetně odhadu nákladů na akce.

4. Dotčený členský stát nebo státy rovněž poskytnou na nejvhodnější územní úrovni statistiky a další údaje, které si Komise vyžádá, aby posoudila splnění kritérií pro pomoc.

5. Na základě informací uvedených v odstavci 2 a všech dalších informací, které předloží dotčený členský stát nebo státy, posoudí Komise v konzultaci s tímto členským státem nebo státy, zda jsou splněny podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle tohoto nařízení.

Článek 6

Doplňkovost, soulad a koordinace

1. Příspěvek z EFG nenahrazuje akce, za něž jsou podle vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv odpovědné podniky.

2. Příspěvek z EFG doplňuje akce členských států na vnitrostátní, regionální a místní úrovni, včetně těch, které jsou spolufinancovány ze strukturálních fondů.

3. Příspěvek z EFG poskytne solidaritu a podporu jednotlivým pracovníkům propuštěným z důvodu změn ve struktuře světového obchodu. EFG nebude financovat restrukturalizace podniků nebo odvětví.

4. V souladu s jejich příslušnými odpovědnostmi zajistí Komise a členský stát nebo státy koordinaci pomoci z fondů Společenství.

5. Členský stát nebo státy zajistí, aby specifická opatření, na něž se vztahuje příspěvek z EFG, neobdržela rovněž pomoc z jiných finančních nástrojů Společenství.

Článek 7

Rovnost mužů a žen a zákaz diskriminace

Komise a členské státy zajistí podporu rovnosti mezi muži a ženami a začlenění hlediska rovnosti pohlaví do různých etap provádění EFG. Komise a členské státy učiní příslušná opatření k prevenci jakékoli diskriminace na základě pohlaví, rasy či etnického původu, náboženského vyznání či přesvědčení, zdravotního postižení, věku či sexuální orientace v průběhu různých etap provádění EFG a zejména v přístupu k němu.

Článek 8

Technická pomoc z podnětu Komise

1. EFG může z podnětu Komise v mezích horního limitu 0,35 % z finančních zdrojů, které jsou pro daný rok k dispozici, financovat činnosti zahrnující monitorování, informace, administrativní a technickou podporu, audit, kontrolu a hodnocení nezbytné k provádění tohoto nařízení.

2. Tyto úkoly jsou prováděny v souladu s finančním nařízením a prováděcími pravidly použitelnými na tento způsob plnění rozpočtu.

Článek 9

Informace a propagace

1. Dotčený členský stát nebo státy poskytují a zveřejňují informace týkající se financovaných akcí. Informace jsou určeny příslušným pracovníkům, místním a regionálním orgánům, sociálním partnerům, médiím a celé veřejnosti. Mají zdůraznit úlohu Společenství a zajistit zviditelnění příspěvku z EFG.

2. Komise zřídí internetové stránky, které budou k dispozici ve všech jazycích Společenství a budou obsahovat informace o EFG a pokyny k předkládání žádostí, jakož i aktualizované informace o přijatých a zamítnutých žádostech, a zdůraznit úlohu rozpočtového orgánu.

Článek 10

Stanovení finančního příspěvku

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 5 odst. 5 a s ohledem zejména na počet pracovníků, kteří mají být podpořeni, navržená opatření a odhadnuté náklady Komise co nejdříve vyhodnotí a navrhne výši finančního příspěvku, který může být v případě potřeby poskytnut, v mezích dostupných zdrojů.

Tato částka nesmí přesáhnout 50 % celkové výše odhadnutých nákladů uvedených v čl. 5 odst. 2 písm. d).

2. Pokud na základě hodnocení provedeného v souladu s čl. 5 odst. 5 dospěje Komise k závěru, že jsou splněny podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle tohoto nařízení, zahájí okamžitě postup podle článku 12.

3. Pokud na základě hodnocení provedeného v souladu s čl. 5 odst. 5 dospěje Komise k závěru, že nejsou splněny podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle tohoto nařízení, oznámí to co nejdříve dotčenému členskému státu nebo státům.

Článek 11

Způsobilost výdajů

Výdaje jsou způsobilé pro příspěvek z EFG ode dne, kdy členský stát nebo státy zahájí poskytování individualizovaných služeb dotčeným pracovníkům, jak je uvedeno v čl. 5 odst. 2 písm. e).

Článek 12

Rozpočtový postup

1. Opatření pro EFG budou v souladu s bodem 28 interinstitucionální dohody.

2. Prostředky týkající se EFG budou zapsány do souhrnného rozpočtu Evropské unie běžným rozpočtovým postupem, jakmile Komise zjistí dostatečné rozpětí nebo zrušené závazky.

3. Pokud Komise dospěje k závěru, že je třeba poskytnout finanční příspěvek z EFG, předloží rozpočtovému orgánu návrh ke schválení prostředků odpovídajících částce stanovené v souladu s článkem 10 a žádost o převod částky do rozpočtové linie EFG. Návrhy je možné seskupovat do sérií.

Převody související s EFG se provádějí v souladu s čl. 24 odst. 4 finančního nařízení.

4. Návrh uvedený v odstavci 3 obsahuje
- a) posouzení provedené v souladu s čl. 5 odst. 5 společně se shrnutím informací, na nichž je uvedené posouzení založeno;
- b) doložení toho, že podmínky stanovené v člancích 2 a 6 jsou splněny, a
- c) odůvodnění navrhované částky.

5. Současně s předkládáním návrhu zahájí Komise trojstranný postup, případně ve zjednodušené podobě, aby získala souhlas obou rozpočtových orgánů ohledně potřeby použít EFG a požadovanou částku.

6. K 1. září každého roku nejméně jedna čtvrtina z nejvyšší roční částky EFG zůstane k dispozici, aby bylo možné pokrýt potřeby do konce roku.

7. Jakmile jsou prostředky dány rozpočtovým orgánem k dispozici, přijme Komise rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku.

Článek 13

Vyplacení a použití finančního příspěvku

1. Po přijetí rozhodnutí uvedeného v čl. 12 odst. 7 vyplatí Komise finanční příspěvek jednorázově a zpravidla do patnácti dnů dotčenému členskému státu nebo státům.

2. Členský stát nebo státy použijí finanční příspěvek, jakož i veškeré úroky získané z tohoto příspěvku, do dvanácti měsíců ode dne podání žádosti podle článku 5.

Článek 14

Použití eura

Veškeré částky v žádostech, rozhodnutích o poskytnutí finančních příspěvků a zprávách v rámci tohoto nařízení, jakož i v jakýchkoli jiných souvisejících dokumentech, se vyjadřují v eurech.

Článek 15

Závěrečná zpráva a uzavření finančního příspěvku

1. Do šesti měsíců od uplynutí doby stanovené v čl. 13 odst. 2 dotčený členský stát nebo státy předloží Komisi zprávu týka-

jící se vykonání finančního příspěvku, včetně informací o povaze akcí a o hlavních dosažených výsledcích, jakož i výkaz odůvodňující výdaje a uvádějící v případě potřeby, v čem se tato opatření doplňují s opatřeními financovanými ESF.

2. Do šesti měsíců od obdržení veškerých informací požadovaných podle odstavce 1 uzavře Komise finanční příspěvek z EFG.

Článek 16

Výroční zpráva

1. Ke dni 1. července každého roku a poprvé v roce 2008 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní i kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení v předchozím roce. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se podaných žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných akcí včetně jejich doplňkovosti s akcemi financovanými ze strukturálních fondů, zejména z ESF, a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Dále zdokumentuje žádosti, které byly zamítnuty z důvodu nedostačujících prostředků nebo nezpůsobilosti.

2. Zpráva je předána pro informaci Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a sociálním partnerům.

Článek 17

Hodnocení

1. Komise z vlastního podnětu a v úzké spolupráci s členskými státy provede:

a) ke dni 31. prosince 2011 hodnocení účinnosti a udržitelnosti dosažených výsledků a

b) ke dni 31. prosince 2014 hodnocení *ex post* s pomocí externích odborníků s cílem zjistit dopad EFG a jeho přidanou hodnotu.

2. Výsledky hodnocení jsou pro informaci předány Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a sociálním partnerům.

Článek 18

Řízení a finanční kontrola

1. Aniž je dotčena odpovědnost Komise za plnění souhrnného rozpočtu Evropských společenství, odpovídají za řízení akcí, na něž se vztahuje podpora z EFG, jakož i za finanční kontrolu těchto akcí, v první řadě členské státy. Mezi opatření, která za tímto účelem učiní, patří:

- a) ověření, že byly zřízeny řídicí a kontrolní mechanismy a že jsou v praxi prováděny způsobem, který zajišťuje účinné a správné využívání prostředků Společenství v souladu se zásadami řádného finančního řízení;
- b) ověření, že financované akce byly řádně provedeny;
- c) zajištění, že jsou financované výdaje založeny na ověřitelných dokladech a že jsou správné a řádné;
- d) předcházení, odhalování a náprava nesrovnalostí ve smyslu článku 70 nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 ze dne 11. července 2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti⁽¹⁾ a zpětné získání neoprávněně vyplacených částek a ukládání úroků z prodlení v souladu s tímto článkem. Členský stát nebo státy oznamují v řádné lhůtě tyto nesrovnalosti Komisi a průběžně ji informují o stavu správních a soudních řízení.

2. Členský stát nebo státy provedou požadované finanční opravy, pokud je zjištěna nesrovnalost. Tyto opravy provedené členským státem nebo státy spočívají ve zrušení celého příspěvku Společenství nebo jeho části. Členský stát nebo státy získají zpět jakoukoli částku ztracenou v důsledku odhalené nesrovnalosti a vrátí ji Komisi, a není-li částka vrácena ve lhůtě stanovené dotčeným členským státem nebo státy, přičítá se úrok z prodlení.

3. Komise v rámci své odpovědnosti za plnění souhrnného rozpočtu Evropských společenství podnikne veškeré nezbytné kroky k ověření toho, že financovaná opatření jsou prováděna v souladu se zásadami řádného a účinného finančního řízení podle finančního nařízení. Členský stát nebo státy jsou odpovědné za zajištění toho, že mají řádně fungující řídicí a kontrolní systémy. Komise se ujistí, že tyto systémy existují.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 25. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1989/2006 (Úř. věst. L 411, 30.12.2006, s. 6).

Za tímto účelem, aniž jsou dotčeny pravomoci Účetního dvora nebo kontroly prováděné členským státem nebo státy podle vnitrostátních právních a správních předpisů, mohou úředníci nebo zaměstnanci Komise u opatření financovaných z EFG provádět kontroly na místě, včetně namátkových kontrol, přičemž je oznámí alespoň jeden pracovní den předem. Komise oznamuje kontroly dotyčnému členskému státu, aby obdržela veškerou nezbytnou pomoc. Těchto kontrol se mohou účastnit úředníci nebo zaměstnanci dotyčného členského státu.

4. Členský stát zajistí, aby všechny podklady týkající se vynaložených výdajů byly k dispozici Komisi a Účetnímu dvoru po dobu tří let od uzavření finančního příspěvku obdrženého z EFG.

Článek 19

Vrácení finančního příspěvku

1. V případě, že částka skutečných nákladů na akce je nižší než odhadnutá částka uvedená v souladu s článkem 12, požádá Komise členský stát o vrácení odpovídající části obdrženého finančního příspěvku.

2. Nesplní-li členský stát nebo státy povinnosti uvedené v rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku, podnikne Komise nezbytné kroky k tomu, aby byl členský stát nebo státy požádán o vrácení celého obdrženého finančního příspěvku nebo jeho části.

3. Před přijetím rozhodnutí podle odstavce 1 nebo 2 provede Komise vhodné posouzení dané věci, a zejména poskytne členskému státu nebo státům konkrétní lhůtu, ve které předloží své připomínky.

4. Pokud po provedení nezbytných ověření Komise dospěje k závěru, že členský stát nebo státy neplní své povinnosti podle čl. 18 odst. 1, rozhodne, pokud není dosaženo žádné dohody a pokud členský stát neprovedl opravy ve lhůtě stanovené Komisí, s přihlédnutím k případným připomínkám členského státu nebo států do tří měsíců po skončení výše uvedené lhůty o provedení nezbytných finančních oprav a zruší přitom celý finanční příspěvek z EFG na dotyčnou akci nebo jeho část. Každá částka ztracená v důsledku odhalené nesrovnalosti musí být získána zpět, a není-li částka vrácena ve lhůtě stanovené dotčeným členským státem nebo státy, přičítá se úrok z prodlení.

Článek 20

Doložka o přezkumu

Na základě první výroční zprávy stanovené v článku 16 mohou Evropský parlament a Rada na základě návrhu Komise přezkoumat toto nařízení, aby zajistily, že bude dosaženo cíle solidarity EFG a že jeho ustanovení budou odpovídajícím způsobem přihlížet k hospodářským, sociálním a územním charakteristikám všech členských států.

V každém případě přezkoumají Evropský parlament a Rada toto nařízení do 31. prosince 2013.

Článek 21

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2006.

Za Evropský parlament

předseda

J. BORRELL FONTELLES

Za Radu

předseda

J. KORKEAOJA

Oprava nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1995/2006 ze dne 13. prosince 2006, kterým se mění nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společností

(Úřední věstník Evropské unie L 390 ze dne 30. prosince 2006)

Strana 7, čl. 1 bod 12 (změna článku 26 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002) – za písmeno b) (nahrazení odst. 2 prvního pododstavce) se vkládá toto nové písmeno:

„ba) v odstavci 2 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Použije se postup podle čl. 24 odst. 2 a 3. Pokud návrh Komise není přijat oběma složkami rozpočtového orgánu a nelze dospět ke společnému postoji ohledně použití této rezervy, upustí Evropský parlament a Rada od rozhodnutí o návrhu Komise na převod.“